

大漢公報

The Chinese Times

五月廿九日 中華民國三十五年五月廿九日 星期五
June 29 1962
第 29 頁 第 56 頁 第 24 卷 第 56 頁

Provincial Library

Victoria, B. C.
Oct. 30/62.

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

| 地區 | 郵費 | 零售 | 廣告 |
|----|--------|------|--------|
| 本埠 | 每月一元 | 每份五分 | 每行每日五角 |
| 國內 | 每月一元二角 | 每份五分 | 每行每日五角 |
| 國外 | 每月一元五角 | 每份五分 | 每行每日五角 |

本市天氣

太陽照耀居多
明日有陰雲
最高溫度 七十二
最低溫度 五十二

各地溫度

| 地點 | 最高 | 最低 |
|------|-----|-----|
| 溫哥華 | 七十二 | 五十二 |
| 維多利亞 | 七十二 | 五十二 |
| 卡加利 | 七十二 | 五十二 |
| 愛民頓 | 七十二 | 五十二 |
| 溫尼辟 | 七十二 | 五十二 |
| 滿地可 | 七十二 | 五十二 |
| 渥太華 | 七十二 | 五十二 |
| 魁北克 | 七十二 | 五十二 |
| 哈利法斯 | 七十二 | 五十二 |
| 聖約翰 | 七十二 | 五十二 |

沙省府與醫學會爭論之 醫藥保險法未解決

醫學會請求省府勿於七一實行

沙省雷城訊。沙省政府之醫藥保險法。只係還有兩天便開始實行。可是直至現在。醫學會與政府間。爭執。仍然存在。而未能獲得解決。在七短短兩天之內。調停之團體仍繼續努力來作中間人。安排會議。由醫學會及省政府作最後一次較長之集會。來解決彼此間之爭端。今日之此種會議。若能安排成功。則對於沙士加士加市。而由城市及鄉村之團體一同參加。至於會議是否成功。則由沙士加士加之典恩氏之是否能夠安排成功而定。省長賽特爾。會議之是否成功。係由典恩氏宣佈。

省政府難讓步 醫生們還反對

醫學會。最大之障礙及反對該法例不准醫生在該約之外執業。可是於過去之會議。政府答應讓步。而於昨日在省政府內。由內閣通過准許醫生在法令之外執行醫生私人業務。此係為政府向醫學會之最大讓步。可是醫學會之主席。我們對於沙省自願之通過。係認為不合。可是按照我們之法律顧問指出。該法令通過之後。對於醫生在沙省之業務。仍受一層受到政府之控制。可是對於省長。政府不能夠改變以前之醫藥狀態。政府現在已經作最大之讓步。故此將如何。則由醫學會負責。

有若干之醫生 接受到恐嚇信

沙省若干地方。則舉行支持醫生之會議。而請求省長延緩執行。可是有若干之醫生。則受到恐嚇信。指出若該醫生於七月一日不實行。彼等之診症。則會有不利於他們之動作。現。省府已下令人民。切勿發生暴動。而保持鎮靜。讓政府來加予解決。同時加派警察赴該等受恐嚇醫生地區。作預先之保護。

大陸旱災可免

中國北京。廿九日路透電。中國共產黨黨報之報導。北京人民日報謂。最近之雨水降落。已經免除了江蘇及四川省之旱災威脅。

邱氏由法返國

英京。倫敦廿九日路透電。邱吉爾爵士。於今日乘坐噴射飛機。由法國返抵此間。進入倫敦醫院。來檢查彼之左腿跌下而受傷之處。是否須要再度施行手術。

歐洲共同市場 將受巨大歡迎

美聯社電。華盛頓廿九日路透電。美總統尼地於今日飛往墨西哥城。決定建築起西半球之鐵線。打擊西半球內共產主義之威脅。

龍雲昨日病逝 享壽七十七歲

日本。東京廿九日美聯社電。中共於星期四公佈。在蔣介石政府統治之時。雲南省長龍雲。已於星期三逝世。

兩光鮮衣服匪 劫華人菓仔舖

兩名穿著光鮮衣服之匪徒。進入於雲南南部之菓仔舖。而劫去。而警察。被等已逃去。此。彼等已失去。劫去之。受損失。係為華人經營之耳路街四。千八百九十五號之耳路菓仔舖。該兩匪將七十八元及若干香烟劫去。後來警察捕獲一。名。疑犯。

雲南華城市內 六處路面陷落

雲南。佐治亞街之路面。第一。第二。第三。第四。第五。第六。七。八。九。十。十一。十二。十三。十四。十五。十六。十七。十八。十九。二十。二十一。二十二。二十三。二十四。二十五。二十六。二十七。二十八。二十九。三十。三十一。三十二。三十三。三十四。三十五。三十六。三十七。三十八。三十九。四十。四十一。四十二。四十三。四十四。四十五。四十六。四十七。四十八。四十九。五十。五十一。五十二。五十三。五十四。五十五。五十六。五十七。五十八。五十九。六十。六十一。六十二。六十三。六十四。六十五。六十六。六十七。六十八。六十九。七十。七十一。七十二。七十三。七十四。七十五。七十六。七十七。七十八。七十九。八十。八十一。八十二。八十三。八十四。八十五。八十六。八十七。八十八。八十九。九十。九十一。九十二。九十三。九十四。九十五。九十六。九十七。九十八。九十九。一百。

中共購買加麥 非是給與人民

雲南。一名臺灣商業代表團之一團員指出。加麥之麥穀出售給中共。並未運到給予人民。而實際上用來作向外再售。及給予中共軍隊之用。

美國務卿羅氏 將向總統報告

美聯社電。華盛頓廿九日路透電。美國務卿羅氏將於今日向總統報告。關於此次訪問歐洲。已將若干之北歐國家間之關係澄清。可是還有許多地方。意見仍然甚為分歧。羅氏此次回來。保證了法總統願意與美國討論。共同發展核子武器之戰爭。

美總統往訪墨 將受巨大歡迎

美聯社電。華盛頓廿九日路透電。美總統尼地於今日飛往墨西哥城。決定建築起西半球之鐵線。打擊西半球內共產主義之威脅。

戰峽海台對方兩共國 謎之難發先方那竟究

究竟那方先發難之謎

香港訊。究竟中共抑或台灣國方。誰人發動台海峽之戰呢。此問題除了毛澤東及蔣介石之外。無人能夠給予一個肯定之答案。毛澤東早已發出「解放台灣」行動。故此是否中共領袖首先發動攻勢呢。抑或蔣介石之發動「反攻大陸」呢。蔣介石在過去曾經屢次發表反攻大陸。故此今次是否由彼發動。當然此問題並不容易知道。但是毫無疑問地。中共現在有彼等之憂慮。而準備一戰。

台灣國民政府。在另一方面。則已經採取了比較強硬之態度。及廣大之宣傳。在過去數週來。中共大量軍隊。由汽車火車載運或步行進入福建省。而面對金馬中央之空軍有三千架飛機。其中約有二千架係噴射飛機。已經在福建省沿海內陸數百里地方駐紮及活動。

然而。福建省沿海數點。並未見有任何活動。中共海軍雖然為數甚少。可是高速之快艇。未見有活動。同時海軍用之帆船等。亦未見有活動。

西方軍事專家在數年來。估計中共在福建省之軍力。為卅五萬至四十萬。不只有可以維持治安。而且可以隨時打擊反攻。故此最近之增兵。究竟目的何在。其中一點。係此次增兵係未得以前。香港鐵路局方面。已經發現到最近由中共來港。車卡係破舊不堪。較好之車係用來載運軍隊及武器等至福建。

其次。中共之運兵。並未向人。來運兵。而彼等不准人民及外國人運用鐵路赴各地。係不令到人民及外國旅客知道彼等軍隊及武器之性質而已。

爲什麼中共要增兵。此間當地人士之合理解釋。係觀察中共大陸之情形及台灣之行動。中共現。糧食缺乏。經濟困難。故此令到人民不滿。同時報告即使中共官員方面。亦已經有了腐敗之行為。人民及士氣亦低沉。

而在台灣方面。蔣介石政府已有足夠軍械。來實行反攻。而附近國方軍隊之舉行數次大演習。係表示出彼等有決心反攻大陸。

中共知道自已內都之困難。亦知道台灣之動向。故此毛澤東發動攻勢。抑或蔣介石發動攻勢。此間人士均一致認為。由於國際局勢及各方面之條件指出。任何一方發動攻勢均係忽略地不過之事。故此西方觀察家認為國共雙方之現在行爲。只係一種防衛性質。及宣傳性質。

然而觀察家指出。中國人之內心如何。西方人士無法知清楚。故此彼等之觀察。很可能會有錯誤。

粵詩省府出售煤油煤氣權 得款四百四十萬元

域利訊。當全國現在憂慮政府宣佈之財政緊縮政策之時。粵詩省府之財庫。卻於星期四。將煤油及煤氣權出售。而得四百四十萬元。將煤油及煤氣權出售。而得四百四十萬元。將煤油及煤氣權出售。而得四百四十萬元。

中共砲兵演習 六處路面陷落

雲南。佐治亞街之路面。第一。第二。第三。第四。第五。第六。七。八。九。十。十一。十二。十三。十四。十五。十六。十七。十八。十九。二十。二十一。二十二。二十三。二十四。二十五。二十六。二十七。二十八。二十九。三十。三十一。三十二。三十三。三十四。三十五。三十六。三十七。三十八。三十九。四十。四十一。四十二。四十三。四十四。四十五。四十六。四十七。四十八。四十九。五十。五十一。五十二。五十三。五十四。五十五。五十六。五十七。五十八。五十九。六十。六十一。六十二。六十三。六十四。六十五。六十六。六十七。六十八。六十九。七十。七十一。七十二。七十三。七十四。七十五。七十六。七十七。七十八。七十九。八十。八十一。八十二。八十三。八十四。八十五。八十六。八十七。八十八。八十九。九十。九十一。九十二。九十三。九十四。九十五。九十六。九十七。九十八。九十九。一百。



四月廿四號起 日本航空公司，噴射客機每週十班 飛赴遠東。

日航 DC-8 噴射機，每次經檳島飛東京 轉搭 Convair 880M 噴射機飛台北市， 香港，各東南亞各大城市，日航飛機， 富東方華貴彩色，招待週到，各界恭候或 觀光，請與各旅行社或本公司接洽留位。

日航擴充至日本及遠東班機

由星生埠：星期二、四、六 晚十點五十五分 星期五、三、六 下午一點十五分 由三藩市：星期日、星期二、四、五 下午一點十五分 由檀香山：每日下午六點 星期三、五 星期三、六 早三點四十分 下午兩點五十分

JAPAN AIR LINES 日本航空公司

日本航空公司 加拿大溫哥華埠 RE 9-2345



超 梁 廣 春 梁 Pender Realty & Insurance Agency 156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. 辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

本號有二十間新屋專賣 平賣近郊都有歡迎詢問 全埠最著名地段在活活公司後面四 十八街西八零六，八二七，八五九號 睡房四個材料上乘地闊六十三尺先交 八千元 十六街東九百號街角新屋兩間相連 睡房三個取價三千三百元(劉運英) 廿街東街角五百號布洛及壹樓夾 夾樓街角四個睡房新屋四間先交六 千元 城多利街東到壹街三個睡房新屋只 賣壹萬貳千元(傅雲) 廿街夾乃磨街四三三號三睡房土庫 另有睡房兩個及廁所連電燈雪櫃在 內先交三千五百元充等子交租

The Bank Of Nova Scotia Est. 1832

你們的貴重物件 實際安全否 每日所費在兩仙以下，你便能租得一個保險箱。以保 你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火 燭與盜劫之損失。 你更能感覺自慰。你的難以填補文件，已收藏在安全地 方。請緊記。你雖然購有保險為護，仍有等物件。若然 一旦毀滅或失去，實不能再填補者。 何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租一個保險箱 那華斯高沙支行。在雲高沙街支行三十五號為你服務 那華斯高沙銀行雲高沙支行夾哥林比亞街支行

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 電話 MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新辦到 祖國各種瓜菜種子 祖國揀手發菜綠豆 大帮登市 創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

特載要聞

泰國政府公佈 僧王涅槃經過

醫師團決定，僧王注山強心劑。一 〇〇。三位醫師合作繼續施行人工呼吸 與氧氣儀器救治。 一五時十分，慕集 圖真拉醫師抵 步。亦為僧王檢查法體。時覺心臟已不 跳動。慕集圖醫師繼續施行人工呼吸與 氧氣儀器配合救治。 一僧務院長於醫師施行人工呼吸搶 救時，即抵達孟孟佛寺。 「在施行急救手術前，每隔一分鐘 即為僧王檢查法體。至五時廿分，醫師 一致同意。已經無法使僧王的心臟恢復 跳動。」 至此，醫師團呈奏僧務院長，謂 已無使僧王心臟恢復跳動，僧務院長遂 下令停止施行急救手術。 「醫師團一致同意。僧王是患急性 腦溢血症不治宜而涅槃。時間是下午四 時卅分。」 (續完)

僑團熱烈祝父親節 講孝述經提倡孝道

香港十八日訊，昨天是父親節。綠 於半世紀前。華國約翰保斯德夫人。在 一九一〇年所發起。歷史是由於杜德夫 人在幼年時喪母。得父親撫養長成。他 為紀念慈愛的父親，就選定在六月的 第三個星期日為父親節，用以敬愛父親 原因在六月太陽熱力。為全年中，最和 暖。我們各到父親親熱的長大。正如 萬物得到陽光的滋長。寓意深長。直至 一九四二年，美總統柯力芝頒令在每年 六月第三個星期日。為慶祝父親節。 才逐漸普遍起來。距今已有五十年歷 史。本港昨有六個大團體熱烈的祝節。 京十餘街坊會理事。江友松 從我國華 京中演說慶祝父親節。目前吾人應做的 有十三項意見。足以反對不要爸爸。不 要媽媽的謬論。 京十餘街坊福利會，昨日上午九時 半。在該會學校慶祝父親節。參加者有 該會會長及理事江友松 郭德森。關 心平。謝秉鈞暨該校學生家長共數百人 首由該會會長江友松 致詞會詞。講 述父親節意義。首先他極力反對不要爸 媽的邪說謬論。他認為慶祝父親節。是 展現孝道。根據中國的孝經說，孝者德 之本也。教之所由生也。又云孝者。天 之經也。地之義也。民之行也。又一身 之經也。受父母。不敢毀傷。孝之始也 體。立身行道。揚名於後世。以顯父母 之孝之終也。

總統船的新貢獻 威低 價 由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元 雙程五百九十四元 餐房每位單程四百零五 元 雙程七百廿九元 雙程 扣折 經濟位在一年內來回原價九折海空聯運一 行李免費額依舊三百五十磅 由舊金山往香港船期 七月九日 威爾遜總統 由香港往舊金山船期 七月三十日 克利夫蘭總統 八月一日 威爾遜總統

AMERICAN PRESIDENT LINES 統總國美 司公船輪 號安均華哥亞理代總 QUON ON COMPANY LTD. 200 BAY STREET, VANCOUVER, B. C.

滿地可中華醫院 第四十三屆職員表 正總理 黃金灼 副 杜寶田 正副秘書 黃國華 陳德和 正副司理 黃國華 李千盛 正副查帳 陳子雄 李道彰 正副監事 胡特育 甄廣甫 庶務員 趙耀樓 謝美就 董事 馬立富

中華民五十二年 點城民治黨職員表 正主委 馬炳林 副 廖華帝 副主委 馬炳林 馬昌枝 廖華帝 秘書 廖華帝 財政 廖華帝 查帳 廖華帝 監事 廖華帝 候補監事 廖華帝 候補秘書 廖華帝 候補財政 廖華帝 候補查帳 廖華帝 候補監事 廖華帝

中華民五十二年 雲埠洪門體育會 瑞獅開光典禮鳴謝 五百元公司賀金十五元 振利香攤拾 豪華樂樂部 每賀金十元 中華會館 協和教會 朱進港 黃啓根 黃容芳 林景生 每賀金五元 益華寶號 樂軒 每賀金三元 朱進港贈送炮竹一大包 黃寬 黃燕世 朱植儒 馬振華 馬宗向 每捐十元 余 齊 黃映 馬為禮 司徒慶厚 馬宗向 黃輝民 馬炳林 馬昌枝 鄧德 馬英傑 馬福耀 周瑞炳 吳煥 馬領俊 荔枝園 馬朝棟 生利 新生 每捐五元 黃官傳捐三元 馬為保 余仲高 馬礎能 周朝沛 周永 周偉林 馬天申 林三合 馬治平 胡柱 梁祝平 榮均 葉祥輝 每捐貳元 馬榮新 黃棠 馬錦彬 東海 每捐一元 黃輝民 雷長權 黃景志 馬炳林 馬炳輝 廖華帝 文新 馬為禮 馬英傑 馬偉倫 吳煥 余齊進 馬宗向 李時 周瑞炳 廖華帝 朱德焜 梁汝深 馬昌枝 黃景傳 黃景民 梁潤餘 荔枝園 馬朝棟 以上每席金五元 馬治平 蘇森 黃寬 司徒慶厚 林三合 馬領俊 炳光 曾江 馬錦彬 馬榮新 胡榮 余仲高 黃棠 朱金細 胡柱 馬能 周偉新 陳偉才 馬求新 周偉林 周偉烈 黃官傳 黃傳達 馬成安 張其沾 馬植三 馬才樹 馬錦 梁介 朱植儒 周治 李兆鵬 黃居平 以上每席金三元 李兆鵬

駐加國總支部 第十六屆職員表 正主委 王華進 副主委 簡建平 執行委員 簡建平 吳一平 簡國安 王權柏 周玉生 王華進 梅洪學 陳文彬 伍澤淵 李華英 林洪公 呂定國 林伯勝 吳昭光 李顯榮 劉社輝 簡建平 李耀樞 黃容現 區鏡棠 謝志如 鄧洪洪 鄧其海 鄧新福 宋昌泉 呂頌 林進傑 宋少川 林榮 廖道喜 楊子順 林義勝 黃鴻新 岑兆英 馮浪帆 馬榮盛 林書安 何勝祥 劉海平 曹子晉 黃奕志 馬義民 趙華信 簡建平 副 余喜 監事 宋甘泉 副 呂定國 秘書 陳文彬 副 呂定國 財政 黃容現 副 李耀樞 查帳 林岳生 黃景仁 黃國連 梁少如 副 黃國連 林文彬 周永熾 簡建業 張培斌 外交主任 王權柏 副 馬英奇 科員 雷紹賢 黃奕志 組組主任 簡國安 副 曹子晉 科員 簡文剛 關伯明 林伯強 鄭健業 宣博主任 林洪公 副 馬義民 科員 李顯華 林錫 訓練主任 劉衍芬 黃敦灼 科員 周玉生 副 劉社輝 馬國亮 周慕斌 伍澤淵 副 徐子樂 廖仕超 劉添福 馬福海 黃聖提 吳一平 副 李華英 鄭今後 梁啟新 李耀垣 鄭炳權 生運主任 鄭光益 副 鄭鴻麟 科員 高福源 楊國威 會計主任 李耀樞 鄭新福 法律顧問 區鏡棠 梁其漢 事務主任 馬廣溢 趙社田 顧問 全加各埠民治黨當年主委及秘書 各埠建權社當年社長及書記

中華民五十二年 城埠建權總社職員表 正社長 李業森 副 黃榮蘭 正副秘書 劉洪浩 馬恒劍 正副司理 林錫爵 周伯昌 正副查帳 周順榮 周本初 正副監事 林福潤 關祝漢 庶務員 劉炳松 湯健瑩 董事 吳棟材 唐自理

中華民五十二年 實業部職員表 總理 馬宗禹 副 李兆鵬 財政 馬宗禹 副 梁潤餘 查帳 馬宗禹 副 梁潤餘 監事 馬宗禹 副 梁潤餘 候補監事 馬宗禹 副 梁潤餘 候補秘書 馬宗禹 副 梁潤餘 候補財政 馬宗禹 副 梁潤餘 候補查帳 馬宗禹 副 梁潤餘 候補監事 馬宗禹 副 梁潤餘

中華民五十二年 雲埠洪門體育會 公元 壹九六貳年 總理 簡建平 副 周玉生 財政 關邦健 查帳 李顯華 監事 李顯華 候補監事 李顯華 候補秘書 李顯華 候補財政 李顯華 候補查帳 李顯華 候補監事 李顯華

中華民五十二年 雲埠建權總社職員表 正總理 周逸經 副 鄭霖炳 正副秘書 周本初 阮杰 正副司理 周本初 阮杰 正副查帳 周本初 阮杰 正副監事 周本初 阮杰 庶務員 周本初 阮杰 董事 周本初 阮杰

NOTARY PUBLIC 公證日陸
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓仔梳銀行二樓舖街夾
片打街請出正門入可矣
電話 MU. 1-6513

繕撰及繙譯
中西書信
文件契約
中華出版社譯件部
Chinese Publicity Bureau Ltd
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈油色
油色工程。噴射士德高。積紙。寫招牌
電話 MU 1-7028 工廠 1795
MU 1-0004 Beach Ave.

廣珍鐘飾舖
Kyong Ching Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
備胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

舞王情淚
小 言 情
如符小雲有不幸。今後我之淚。乃非一言可喻。亞。你不可死。你萬難死去也。小雲曰：「我不能無舞。而與你共舞。你不可死。我。其於其性命。如是之天。我本應心滿意足。但我於舞。戀。小不能忘。自從。向我解釋前事。益令我心痛。恨彼存心破壞。之人。其手腕之毒。竟至於此。自從舞王。我夜間。夢見舞王。與我溫存。醒來。始知。為夢。我以為我與舞王。彼此都有所係。若求溫存。祇有向夢中尋耳。我之病。已難望其痊。希望舞王。我死之後。莫為我而傷悲。一心一德。以愛冰清。細思冰清之手段。亦因愛之故。君亦不宜大令其失望也。舞王曰：「冰清為人。好。以機詐出之。而不肯以誠。我在其掌握之下。鬱鬱難舒。尤其與小雲一事。受其破壞。做我學生之痛苦。小雲更不幸而撒手人間。今後悠悠歲月。將不知如何度過矣。」

符小雲曰：「死生有命。富貴在天。上天註定。我符小雲當短命而死。我雖欲苟延殘喘。而司命之神。已伸手攫我以去。雖欲多留一刻。亦不可能。我與舞王。雖離譜仇。然亦當當舞王。恩愛無傷。自問此心已足。雖死亦可以無憾。」舞王色然曰：「死。死。死。說來說去。都是一個死字。真令人氣為之結。而亦當當舞王。恩愛無傷。自願。以吾人言。不能長此痛苦下去。既彼此有情。當本大無畏之精神。以達到最後之願望。豈能長此悠悠歲月。不思所以變易耶。冰清雖妒嫉。然已知我之愛情不屬於彼。提出離異。亦當見許。至於阮先生。為有度量之君子。你若向彼提出。當亦無異辭。是以我式人之結合。以爲其事困難。但吾人若能同心一德。持之以誠。自無不成功之理。所謂世上無難事。只怕有心人。我已不能再屈辱於環境之下。我將發出反抗之呼聲。人生有夢不如。此痛苦。我不能再忍受。去矣。」小雲苦笑曰：「舞王。你祈不可如此。你當聽我之說話。須知環境已成。強而改變。其結果必不良。矧如是而爲。縱使我式人如願以償。而冰清之痛苦爲何如。怡然之痛苦何如。」

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地臣臣紙料公司謹啓

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
本號旅館 開設雲城 著名片打
近便宜人 房舍清潔 備有衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷氣
四季如常 租期久暫 內外不
備胞光顧 特別歡迎

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. (Canada)
電話 MU 4-1028

元發棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

禧所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4 B. C.
電話 MU 3-9552
本大旅店 設於繁華
禧士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
新裝電線 日夜供應
有升降機 以應各住
長住宵夜 價廉物美
可理朱軒啓

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京國民政府診所主任
前任澳門同濟醫院主任
歡迎僑胞通信問病及代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 1-2-1078

皇帝牌米
米中之王

新到
唐山冬瓜仔
新水鮮蓮藕
玻璃屋苦瓜毛瓜
各式消暑醬料
東洋大菜絲
甜酸桃菓
涼粉草

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

周愛權
驗眼配鏡專家
精較各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU 5-5938

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
蘭街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
護理黃永衍啓

興祥行雜貨公司
HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641
新到台灣名廠
(梅林廠)金盾牌
六頭竹筍
大量發客
價錢特平

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFR ST. MU4-1377
大旅館
埠心旅館，全磚建築，有房
一百，生意旺盛，有據可考
議，收租甚厚，遠近梓里，
請祈留意。
△附設實業樓字按梯
△本處常有屋宇商店及工業業出賣請留意
吳國華辦事處啓

廣生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B. C.
新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大豬婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油鷄

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraving
本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，
工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期
後可以交貨。

惠謙氏
遷址
喜士定東三四號 大樓
電話 MU 2-9335

Sunbeam White
新邊麵麵
新美味
新鮮

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝
大鐘小園 翠綠幽雅
上等廚師 烹調巧緻
地方清潔 招呼殷勤
貴客光臨 無任歡迎

MODERNIZE TAILORS
THE TAILOR OF CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一試
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者
即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

發起祖父節
紀念實錄第三冊出版
香港訊：崇先勵孝會，昨在銀禧酒家四樓，熱烈慶祝父親節。「未完」

龐碧光當選「港姐」
陳蘭施又婉玲獲亞季軍
香港訊：由國泰航空公司及「品格小姐」選舉會合辦之一九六二年「香港小姐」競選，於昨晚假座大會堂音樂廳舉行。到場參觀者僅得數百餘人，由一名美女參加競選。各人先後穿著長衫、泳衣及晚禮服出場。經過評判員之判決及觀眾投票。一九六二年「香港小姐」結果在午夜宣佈誕生。十九歲之龐碧光小姐被選為「香港小姐」。次名為陳蘭施小姐，第三名為文婉玲小姐。

竹林園藝
昨晚參加競選者合共卅名，結果九名入圍。計為：「百事可樂小姐」章少雲、「月麗牌小姐」文婉玲、「廣東小姐」龐碧光、「上海小姐」李麗蘭、「歐亞小姐」羅愛、「歐洲小姐」羅尼絲、「青年小姐」李雲思、「攝影小姐」陳蘭施及思美。除舉行選舉外，大會還加插一些樂隊演奏、「扭腰舞」音樂助慶。使場面不致太冷落。

中國洪門民治黨駐加總支部通告
為通告事：案據本黨全加第十八屆洪門大會決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治黨後在加國設立總支部迄今已有五年在此悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居住址轉移應從新調整以便管理查核故議決全加黨員社務須要一律從新登記註冊俾得健全組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及黨員新証分別呈案經大會審核認爲完善著即刊印發交各支部遵照辦理定於本年三月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲已刊印完備由本部即日分發全加各支部執行辦理特此通告仰全加黨員社務立即遵照前往各屬支部登記以便轉發新黨員証收執爲要切切此佈

新到大批
冬菇 花菇 香萃
東洋大菜 派潭涼粉草
佛手白菓 唐山舊菓皮
普洱茶餅 鮮紅蝦米
仁面醬 檸檬醬 蘇梅醬 海鮮醬
名師精製各款 燒味 臘味
美味牛肉干 發行
專車送貨 快捷妥當

溫高 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

中國洪門民治黨駐加各支部暨達權總社一體知照
△附擬訂登記簡章如下
①登記表格分紅白黃三色用複寫紙填寫(即俗稱過底紙)紅色交總支部
②表格之號碼由總支部編訂以便根據號碼填發新黨員証
③註冊費經總大會議定每黨員計員繳納註冊費式五元由該區支部分派
④凡黨員社務須要繳足年費方能發給新黨員証
⑤如有黨員社務居住於海外者則可往就近黨部註冊而年費及註冊費亦應交該就近黨部收以符定章
⑥註冊截止日期：由本年三月起至本年六月卅日止截
⑦本簡章如有未盡事宜得由總支部執監聯席大會提出修訂之

中國洪門民治黨駐加總支部通告
第十六屆報字號
爲通告事：案據本黨全加第十八屆洪門大會決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治黨後在加國設立總支部迄今已有五年在此悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居住址轉移應從新調整以便管理查核故議決全加黨員社務須要一律從新登記註冊俾得健全組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及黨員新証分別呈案經大會審核認爲完善著即刊印發交各支部遵照辦理定於本年三月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲已刊印完備由本部即日分發全加各支部執行辦理特此通告仰全加黨員社務立即遵照前往各屬支部登記以便轉發新黨員証收執爲要切切此佈

中國洪門民治黨駐加總支部通告
爲通告事：案據本黨全加第十八屆洪門大會決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治黨後在加國設立總支部迄今已有五年在此悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居住址轉移應從新調整以便管理查核故議決全加黨員社務須要一律從新登記註冊俾得健全組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及黨員新証分別呈案經大會審核認爲完善著即刊印發交各支部遵照辦理定於本年三月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲已刊印完備由本部即日分發全加各支部執行辦理特此通告仰全加黨員社務立即遵照前往各屬支部登記以便轉發新黨員証收執爲要切切此佈

中國洪門民治黨駐加總支部通告
爲通告事：案據本黨全加第十八屆洪門大會決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治黨後在加國設立總支部迄今已有五年在此悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居住址轉移應從新調整以便管理查核故議決全加黨員社務須要一律從新登記註冊俾得健全組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及黨員新証分別呈案經大會審核認爲完善著即刊印發交各支部遵照辦理定於本年三月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲已刊印完備由本部即日分發全加各支部執行辦理特此通告仰全加黨員社務立即遵照前往各屬支部登記以便轉發新黨員証收執爲要切切此佈

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

永利威
百年老號
請飲
國產佳品 抵步
大連蘇炸即魚、上海蜜糖、松花江收白魚、純辣椒油、山東煙台鱈魚、豆豉辣醬、珠江烏豆塘魚、正豉油膏、按期運到、大量供應。

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買樓 代辦手續
管業收租 一代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 一委購物品 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索
地址：香港德輔道中一號A地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A-Des-Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

新合益
加拿大
司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 鷄鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

利庚公司
GANGLY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

國產佳品 抵步
大連蘇炸即魚、上海蜜糖、松花江收白魚、純辣椒油、山東煙台鱈魚、豆豉辣醬、珠江烏豆塘魚、正豉油膏、按期運到、大量供應。

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

永利威
百年老號
請飲
國產佳品 抵步
大連蘇炸即魚、上海蜜糖、松花江收白魚、純辣椒油、山東煙台鱈魚、豆豉辣醬、珠江烏豆塘魚、正豉油膏、按期運到、大量供應。

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹四〇八二一

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。
Name: 苗曹
Address: 458 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
City: VANCOUVER
報費全年式元。兩年三元。

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 MU 5-9064

新張旅館 華區中
出入便利 房舍通爽
床褥清潔 燒氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理 周國林 啓

蓮花大酒店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU1-9541 週起元二日每租房

老百匯旅店
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST. 電話 MU1-3445

